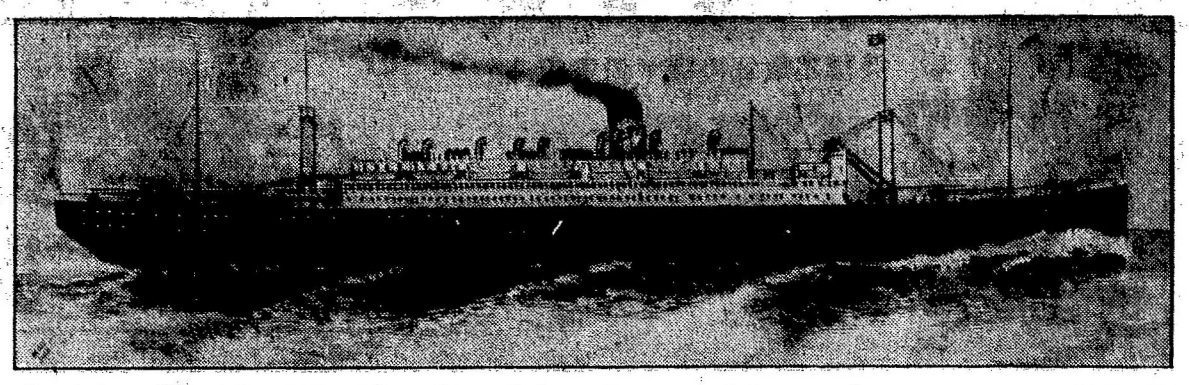
▼○▲請搭新好船　回國

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重式萬一千噸太有頭等位有太艙位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回域多利雲高華舍路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙　貴客賜顧祈付予代理人處便妥

啓者本公司現與詩晏亞公司訂允接駁載各旋唐搭客諸君光顧請搭詩晏亞公司火車前來特別歡迎妥當週旋



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港

▲溫秩珠船
新舊歷脅十五號角十六日

企市頓市即拾一月五號十月初七日

舍路華市即十二月廿六號十月廿八日

片楚李市即十一月十號十二月十三日

▲溫秩珠船
十二月廿四拾一月廿七

代理人　域多利　雲高華

舍路代理人　馬利同昌　永祥達　乾豐源號　同啟　馬登

昌同利利多域
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

源祥永埠永駐
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42, Vancouver B.C.

號豐乾埠水駐
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

請看新開張大鐵行廣告

蔡元培題

環球公司

請看新開張之大鐵行

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼鈑。凡建樓起屋耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做厨。旅館房口。住家行旅。剪髮所車衣舖。整木匠。泥水匠。油漆匠。水龍匠。電火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。本公司特賃新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。謹擇十月十号即禮拜一日新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。

謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門別類。畧述大概。

（一）建樓起屋　門鎖門較
（二）耕田種園　犂鋤鉏鈀
（三）鋸樹斬柴　大鋸濶斧
（四）整路造橋　鋤鏟鐵撩
（五）板廠魚濕　刀鋸刨斧
（六）酒樓餐館　盤碗瓷器
（七）衣館做厨　洗熨器具
（八）旅館房口　機關鋼鎖
（九）住家行旅　厨廳用具
（十）剪髮所　剃刀皮帶
（十一）車衣舖　針偈鋼剪
（十二）整木匠　鑽尺鋸刨
（十三）泥水匠　灰匙灰刀
（十四）油漆匠　各色油漆
（十五）水龍匠　龍頭皮錢
（十六）電火匠　燈色燈繩
鐵釘玻璃
鏟鐮刀剪
鐵尖鐵鈎
鐵條鐵鍊
熨斗鉛錫
厨房鐵器
厨房用品
掃地氈偈
箱篋裝飾
毛剪髮偈
熨斗鈕偈
斬斧釘斧
紅毛泥粉
大小毛刷
浴槽洗盆
燈胆燈冚

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行

在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張

▲電話（詩磨）四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啓

蔡元培馬花柳九敬廣告

本醫出不惜重資羅致珍寶靈藥參茸鹿茸製造特色鐵罐自來精丸治男子色慾精虛體倦陽痿不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日漸不能受孕男女購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍駐遊健兒碩如鋼鐵壯人十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰酸膝軟食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精補血補腎壯陽肥胖有功於樂滋遲生良非淺鮮同胞惠顧自從廣希聯永久幸福

（著）（選）（壹）（等）（畢）（業）（生）（蔡）（元）（春）（精）（製）

除　種　自　來　精

定價
每一罐銀二元正
每三罐銀六大元
（郵費另加）
美國每罐加七角雲貴邊
外國每罐加十銀氏毛四

參茸三鞭補腎丸　每盒銀二元五毛
龜鹿二仙固眞丸　每盒銀二元正
有夢遺精固本丸　每盒銀二元　金料三十元　半料十五元
無夢遺精蛤蚧丸　每盒銀二元　金料三十元　半料十五元
加料揭被合歡膏　每盒銀五元　金料四十元　半料二十元　小半料十元
包愈痔疔花柳濂珠藥線　每盒銀三元　金料四十元　半料二十元　小半料十元
魚口橫弦巳潰去腐生肌　每盒銀二元
婦科通經種子鏽麟丸　每盒銀二元
久戰五鞭發力丸　每盒銀二元
龍涎香化痰止咳丸　每盒銀二元
立止小腸疝氣攻心丸　每盒銀一元五毛
積年疔瘡惡毒一掃光丸　每盒銀三元五毛
打消魚口橫弦便毒丸　每盒銀三元五毛
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸　每盒銀三元五毛
經驗鉄打去瘀吊傷獨聖散　每一料銀二元三料五元
治外感頭疼身熱萬應散　每一盒銀五毛十盒銀四元
通大便閉結和中養血散　每盒銀二元五毛
種驗接皮膚濕癬疥癩去毒藥水　每罐銀一元
自製神效光明眼痛藥水　每罐銀一元
興陽助戰貼臍膏（通宵不倒）　每盒銀一元五毛
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛
奇妙壯腎丸（功同再造優優大戟）　每盒銀四元
秦樓奪錦如意丹（力能撐鉄堅硬中流）　每盒銀五元
熊膽造血丸　每盒六兩庄銀五元
七日包愈脚痛風濕膏藥　每盒銀二元五毛
宿娼預服犀角麝香丸　每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水　每罐二元五毛　每三罐六元
壯陽採戰忍精丸　每罐銀一元　金料二元　半料一元
種子揭被香丸　每盒銀一元
統治遠年花柳入骨拽毒丸　每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每罐銀三元五毛
立止遠年虛濁補髓善後丸　每料十元　半料五元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散　每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散　每罐銀一元五
百日可驗檀紅散　每盒銀一元
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元
止痛如神散　每盒二元　每料四元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥　每罐毫
立止吐血衄血便血藥散　每盒毫
參茸珠寶四鑑集　每盒銀五元
雲閣香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每罐一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口痔疔橫弦芒蔴便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功服廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹掃清積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦痛諸病屢醫養成大患謹此忠告

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過昏能純清腦髓優動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎倉虧腦髓倉竭遺精耳鳴腰部重酸尿濁餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癱瘓華世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可惋爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元　金料十六元　半料八元

海狗乃水族最健最淫之物善於鐵劍其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而強佩熱如火日久盒見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服靈世上補丸莫出其右奇驗欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當儲蓄之（用法）每服三錢　每日一服　茶燃下　酒下更佳　鹽湯茶風果

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理

備戰止急油 英勇強壯 妙不可言 每罐弍圓

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

所行發國
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST,
SAN FRANCISCO, CAL.

總售處
SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

總售處
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.